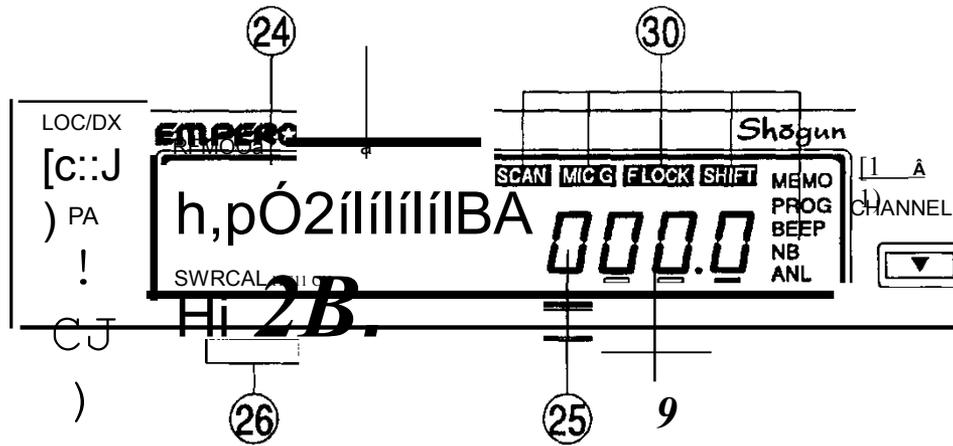
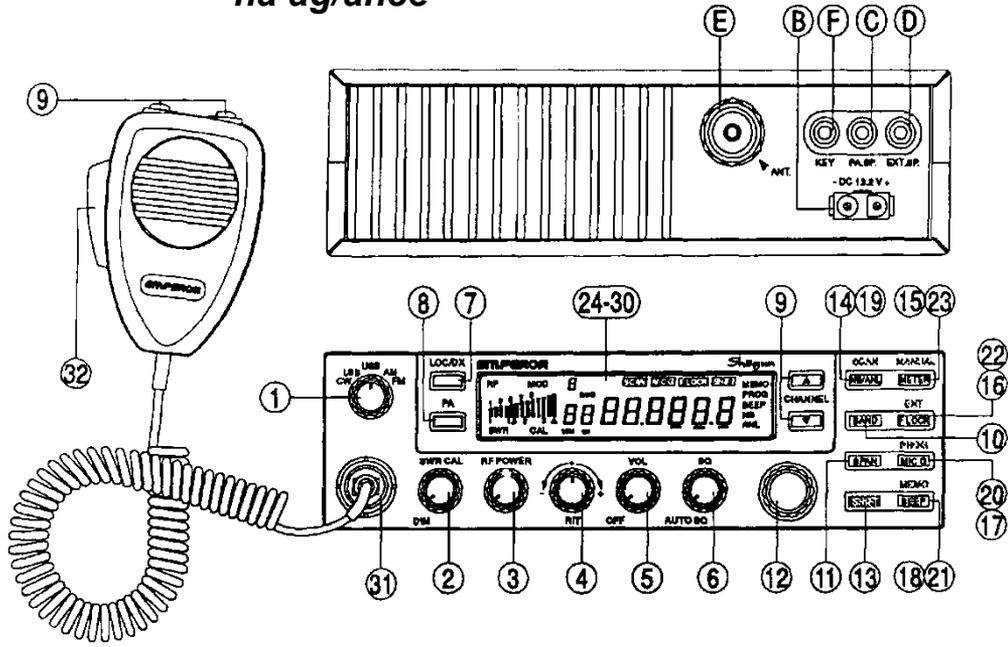


Imperador TS5010



**Cortesia de PU5CAA
Carlos 3DA101**

Sua EMPERADORA Shōgun na ag/ance



CONTROLES E FUNGOS/ONS

1) *MODE Swltch:*

Este controle é usado para selecionar o modo deslred: AM. FM. LSB. USB ou CW. O modo escolhido deve corresponder à pessoa com a qual você se comunica. Ampffffude modulation/AM: Para a comunicação em áreas onde há obstáculos e excesso de substâncias mediocres.

modulatfon/FM: É usado para as comm1.11lcatlons nas proximidades em áreas abertas planas. e glves melhor quaU'fy comunicatfons. mas squelch é mais difícil de ajustar.

Banda Side inferior/LSB e Banda Side superior/USB: são utilizadas para a comunicação imediata de flons sobre substâncias longas (dependendo dos condlons afmospheric).

CW :codificado em Morse. para usar este modo. uma chave externa é necessária. Para seu conforto. a Shōgun tem um oscilador de um tom integrado.

2) *DIM/SWR CAL:*

- a) Este controle é usado para chamar o medidor de SWR integrado. Ver sectlon 15) *METER*. b) *DIM* positlon: para dlm o dlsplay backllghtng. girar este botão completamente contra-relógio para destravar o relógio.

3) *RF POWER:*

Este controle permite que você ajuste a potência de RF de forma contundente uma faixa de cerca de 1 Watt a 10 Watt AM. FM e CW.

Quando você puxa esta maçaneta totalmente girando o relógio, a potência de RF está no máximo. Devo reduzir a potência de saída quando a comunicação é feita com alguém próximo e que está com um functlon de RF Gain.

4) *RIT:*

- ''' Este botão é usado nos modos USB. LSB ou CW para afinar o receptor slganl In a fim de obter maximum clarl'fy. Este botão pode afinar a frequência recuperada cerca de +/-

2,3 kHz. Este controle não afetará a frequência de transmissão. ou a frequência de transmissão.

mas muda apenas a frequência dos receptores.

5) *ON/OFF - CONTROLE DE VOLUME:*

Use este controle para ativar ou desativar a inclinação e para adicionar apenas o volume.

6) *SQUELCH:*

Este controle é usado para suprimir o fundo não destruído quando não há nenhuma comuna. Gire o botão de esmagar o relógio para o polonês exato onde todo o fundo se desgasta noise. Este ajuste deve ser feito com pré-clonamento, pois se ajustado ao maximum. somente o mais forte dos slgnals pode ser recuperado. O squelch não produz nenhum som ou transmissão de potência, mas permite o aumento do conforto do usuário. Para usar o automatic squelch. tum o controle para o positlon *AUTO* (anti clockwise até o clique de It).

7) *Interruptor LOC/DX:*

Isto é usado para variar a entrada de RF para o repetidor, para ajudar a elencar sinais fortes e adjacentes.

8) *PA (Endereço público):*

Um alto-falante externo pode ser conectado ao seu Shōgunby com a tomada Jack situated no painel traseiro do *PA. SP (C)*. Ao pressionar a *tecla PA*, a mensagem transmitida para o microfone será direcionada para o alto-falante externo e

ser amplificada. Mantenha o microfone longe do alto-falante para que o efeito Larsen se torne mais forte.

Aperte este botão uma vez para atuar como um tuner. Para cancelar, pressione a tecla same.

9) CHANNEL SELECTOR: CHANNEL a e t :

As duas teclas são available no painel frontal e no microfone CHANNEL - e T permitem subir ou descer para o próximo canal de 10 KHz. Thiscan também permite a utilização do botão rotativo do canal.

O canal selecionado é displayed ao lado da frequência display. Estas teclas podem selecionar qualquer banda 10 KHz channelwidthna (50 canais In Band a: 28,0000 a 28,4900. In banda b : 28,5000 a 28,9900. In banda e : 29,0000 a 29,4900 e 20 canais In banda d : 29,5000 a 29,6900 MHz). O passo de 10 KHz Ispreprogramado e não pode

ser mudado. Ao subir ou descer os canais, deve-se mudar as teclas CHANNEL - e T. os unit tunas se encontram no canal mais próximo e não na frequência ± 10 KHz Indicated. Quando você chegar ao canal 50 (ou canal 20 In banda d), ao pressionar o botão CHANNEL -. o conjunto irá para chamei l da banda atual, e se você minerar no canal l e pressionar CHANNEL T. o conjunto irá para o canal 50 (ou canal 20 In banda d).

10) BANDA:

Use este botão para selecionar um dos seguintes segmentos de banda.

a : 28,0000 a 28,9999 MHz

b : 28,5000 a 28,9999 MHz

e : 29,0000 a 29,4999 MHz

d : 29,5000 a 29,6999 MHz.

Pressione este botão até que a letra da banda desejada apareça no display (a letra é displayed acima do número do connel e do vínculo selecionado no lado esquerdo do laço do display). Ver Section "Display".

11) SPAN:

Este controle, usado com 12) VFO, permite selecionar a frequência com pré-classificação que pode ser ajustada por passos de mais de 10 KHz, 1kHz ou 100 Hz. O passo selecionado é Indicated por uma line sob o digit relevante na frequência display.

12) VFO: (Oscilador de frequência variável)

Use este controle para selecionar a frequência de transmissão e de reenvio. Primeiro, verifique se o botão 16) F-LOCK não está pressionado e depois gire o botão rotativo para obter a frequência desired. Para mudar o passo da frequência, pressione 11) SPAN para que o underlineing mostre sob o digit required. Tuning é continuous em toda a gama de entre do Shogun não há necessidade de selecionar segmentos de banda. Ver Section

"Display"

13) SHIFT:

Este controle é usado para selecionar o segundo function moda que está enrugado na cor same como o botão SHIFT. Pressione primeiro SHIFT, seguido do function desired. Quando ativado, SHIFT aparece no display.

14) NB/ANL:

Noise Blanker/Automatic Noise Limiter. Estes filtros permitem a redução da interferência de back groundnoiseandsomereceptionloninterferência. Eles também auxiliam na interferência do sistema Ignition de vehicles.

Pressione esta tecla uma vez para agir duas vezes para agir tanto NB como ANL. três vezes

para ter apenas ANL e quatro vezes para cancelá-las. O display segue a seqüência de same.

15) METER SWITCH:

Este switch é usado para selecionar o modo para o medidor de múltiplos funçoes:

- a) Positlon RF: Indlcales the recelved slgnal strength and transmltted power.
- b) Positlon MOD: Glves you an Indlcatton of the strength of your modulaton lAhen transmlttng (There is no functlon for thls meter ln receptlon).
- e) Positlon CAL: para chamar o medidor de SWR Veja como regular o SWR.
- d) Positlon SWR : leitura do SWR. Veja como regular o SWR.

Em receptor moda (RX). esta chave está bloqueada em RF. Cada vez que você pressiona esta tecla, o próximo funçlon é selecionado na ordem dos duendes. A moda selecionada é mostrada em o dlsplay.

16) F-LOCK:

Apresente o botão Frequency Lockwlll dlsoble ali os controles de determinação de freqüência no panel frontal.

17) MIC GAIN:

Apresente esta ação de troca de turno para o atenuador de mrofone built-in. Esta característica pode ser utilizada quando o Shogunlnhgh ambient noise envlonments estiver funcionando.

18) BEEP:

Quando você flnls) fala e você solta o "push to talk" switch para permitir que seu correspondente fale. um "beep11" soa. O rádio CB é o que é conhecido como um método "slmplex" de comunicatton. isto é, você não pode se expressar e falar em algum momento (como você pode, por exemplo, com o telefone). Era costume da soja

"Rogar- para dizer ao seu correspondente que você tinha falado e que era a sua vez de falar". A palavra "Rogar- agora foi substituída com um -beep-. daí o seu nome "Rogar Beep". Pressione esta tecla uma vez para agir *ROGER BEEP*. a palavra *BEEP* aparece no dlsplay. Para cancelar o sinal sonoro, pressione a tecla "BEEP". Esta tecla não tem nenhum funçlon na moda CW.

Funções disponíveis usando SHIFT

Para utilizar o segundo funçlons. primeiro deprimir *SHIFT*. seguido da chave em questão.

19) SCAN:

Este funçlon permite que você "escaneie - os 50 canais da banda escolhida e flnd the active channels. É possível escanear 50 canais em bandas *a, b, e* e 20 canais em banda *d*. A digitalização começa sempre com os canais mais baixos e se move para cima para

os higher. e sempre por passos de 10 KHz.

Para iniciar a varredura, pressione 13) *SHIFT* seguido por *SCAN*. A varredura começa. e pára em uma freqüência de acionamento. dependendo do nível de esmagar. Ao final da transmissão, a Shōgun caminha durante cerca de 1,5 segundos retomando o ciclo de varredura. Se você quiser tcrcommunicate pressione a tecla PTT no mlcrofone durante 1,5 segundos. Para sair da moda de varredura. pressione o botão 23) *MANUAL*.

Também é possível usar este funçlon para escanear somente nos canais armazenados no memória. por pressing 21) *MEMO* e depois *SCAN*. Para cancelar este funçlon, pré:" 23) *MANUAL* .

20) PROG:

Este switch é usado para estocagem de freqüências na memória. Pressione *PROG*, (*PROG* aparece no dlsplay). Pressione 21) *MEMO*. O número da memória aparece (de 0 a 9). Cada vez que você pressiona 21) *MEMO* . o número da memória muda. Flnd the frequency you wlsh to memorize1se (uslng 12) *VFO*). em seguida, pressione 22) *ENT*.

21) **MEMO:**

This switch is used to obtain access to a frequency stored in memory. Press **MEMO** (0 to 9) to unlock the desired frequency. This oscillation can also be used with **20) PROG** (to store frequencies in memory) or **19) SCAN** for digitalization (see above for more information).

22) **ENT (ENTER):**

This switch is made with **20) PROG** and **21) MEMO** to store the frequencies in memory.

See above for more information about the information.

23) **MANUAL:**

Use this switch to cancel **13) SHIFT**. (This is, the second function is canceled and the unit reverts to the first functions).

D/SPLAY

24) **MÚLTIPLAS FUNÇÕES/ON METER:**

This meter can be reproduced:

RF: reading of the output power and the level of the receiver.

MOD: works only in transmit mode (TX). Allows measuring the modulation level and the correct operation of the microphone.

CAL: to call the SWR meter

SWR: reading of the SWR value.

25) **FREQÜÊNCIA O/SPLAY:**

Indicates the chosen frequencies.

26) **SWR/CAL O/SPLAY:**

Indicates the chosen mode:

CAL: to call the SWR meter

SWR: reading of the SWR value

27) **BAND O/SPLAY**

a/b/c/d:

Indicates the band you selected.

28) **CANAL AND MEMORY**

CANAL O/SPLAY:

Indicates the channel you selected, as well as the channel in memory.

29) **VFO STEP**

INDICATOR:

Displays the VFO step currently selected (the example shows the 100 Hz selected step).

30) **INDICADORES DE**

FUNÇÃO:

The indicators with functions are activated.

31) **TOMADA PARA**

MICROPHONE DE 5

PINS:

It is located on the front panel of the unit to facilitate integration into the dashboard. See diagrams of connection on page 41

32) **PTT switch over the MICROPHONE:**

Press to transmit and release to recalculate.

COMO AJUSTAMOS o SWR (Standing Wave Ratio):

Com o seu medidor de SWR integrado

Coloque o unit Into AM ou FM. Using **12) VFO** position the unit In o unit In o middle da banda (aconselha-se verificar os valores obtidos nos frequências extremas. In casos ali It is necessary to calibrate). Verifique se **3) RF POWER** está no maximum.

Calibration

Pressione **15) METER** desdobrar um pequeno triângulo e **CAL** aparece no display. Mantenha o PPT

2) SWR CAL, com o gráfico de barras até o nível same como o triângulo. Quando você tiver feito isto, você está pronto para levar um SWR lido como descrito abaixo.

Leitura

Uma vez que o medidor de RSWR tenha sido chamado (como acima). pressione **15)**

METER até **SWR**

aparece no display. Pressione o PTI switch no microfone. o gráfico de barras mostrará o valor do SWR. ele deve ser tirado das figuras inferiores e deve ser o mais próximo possível de 1. Um valor acima de 2 pode danificar seu conjunto (destruição do aparelho de potência).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1) GERAL :

- Canais	200
- Modulation modulation	AM/FM/SSB/CW
- Faixas de frequência	de 26 MHz a 29,7
- Impedância da antena	50 ohms
- Fornecimento de energia	13.2 V
- Dimensões (em mm)	200 (8) x 215 (H) x 60 (T)
- Peso	ca 2,2 kg
- Acessórios fornecidos	microfone com suporte. berço de montagem. parafusos.

2)

TRANSMISS/ON :

- Frequência de subsídio	+/- 300 Hz
- Potência portadora	11 Watts AM/FM
- Interferência de transmissão	25 Watts CW/SSB
- Resposta de áudio	inferior a 4 nW (-50 dBm)
- Microfone sensitivity	(- 54 dBm) < -50 dBc
- Drain	300 Hz - 3 kHz
- Sinal modulado distortion	AM/FM/SSB
	1 V
	4,5 A (com modulação)
	2.5%

3) RECEPÇÃO :

- Maxl. sensitivity a 20 dB sñad :	0,5 µV - 113 dBm (AM/FM)
	0,4 µV - 115 dBm (SSB)
- Resposta de frequência	300 Hz a 3 kHz In AM/FM/SSB
- Maximum audio power	4 W
- Squelch sensitivity	mini 0.5 µV - maxl 1 mV
- Freq. Image rejection rate	70 dB
- Drain	1 A nominal



HEAD OFFICE : Route de SETE - BP 100 - 34540 BALARUC
Tél : 67.46.27.27 - Télax : 490534F - Fax : 67.48.48.49